

# 德校學生學做高山的孩子

### 與布農族學童上課、用餐、當獵人



圖：台北歐洲學校德國部高年級學生，在部落布農族獵人指導下，體驗學習傳統打獵生活。

(記者尤聰光/攝)

初來國小校長李治國表示，二年前縣府與各校長到外僑學校訪問交流，牽起初來國小與歐洲學校德國部的聯繫，今年四月該校五、六年級學生在歐洲學校安排下，北上台北體驗都市生活，趁著學期末，各項課程告一段落，德國部高年級師生回訪初來。

十七名德國部學生二十二日抵達初來國小，四天體驗行程中，與同年級的布農學生同上國文、英文、體育課，與傳統技藝課程，兩校學生使用的主要語言雖不同，為了溝通，把所有認識、會說的中英文全部用上，再加上比手畫腳、肢體語言，溝通零障礙，大家分工合作，完成各項課程關卡，玩得盡興愉快。

為讓這群德國學生當個真正的山上小孩，該校昨天更安排部落生活體驗活動，不僅在校內學射箭、撒網捕魚等技巧，初來部落耆老也帶著小朋友走入山林，在獵區製作陷阱，今天回收捕獵成果。

李治國強調，兩校學生對異國文化充滿嚮往之情，這種體驗式遊學在學校老師引導下，能更完整、真實感受，進一步接受不同文化下成長的朋友情誼，對兩校學生們是很大的突破與學習。

記者尤聰光/報導

台北歐洲學校德國部高年級學生深度體驗部落文化，這幾天到海端鄉初來國小和布農族學童一起上課、用餐、寫春聯、當獵人，融入當地生活，學習做個高山民族快樂的布農小孩。



圖：台北歐洲學校德國部高年級學生，溝通零障礙，兩校學生大家分工合作的在溪中撒網捕魚。

(記者尤聰光/攝)

# Zeitungsartikel Schüleraustausch Guanshan



部落遊學

布農生活 德生樂活

藝課程，兩校學生使用的主要語言雖不同，為了溝通，把所有認識、會說的中英文全部用上，再加上比手畫腳、肢體語言，溝通零障礙，大家分工合作，完成各項課程關卡，玩得盡興愉快。

為讓這群德國學生當個真正的山上小孩，不僅在校內學射箭、撒

落耆老今天將帶著小朋友走入山林，在獵區製作陷阱，次日回收捕獵成果。

李治國說，兩校學生對異國文化充滿嚮往之情，這種體驗式遊學在學校老師引導下，能更完整、真實感受，進一步接受不同文化下成長的朋友，對學生們是很大的突破與學習。

〔記者王秀亭／海端報導〕台北歐洲學校德國部學生深度體驗部落文化，這幾天到台東與初來國小布農族學童一起上課、用餐、寫春聯（上圖，記者王秀亭攝），融入當地生活，學習做個南橫山上快樂的布農小孩。

初來國小校長李治國表示，2年前縣府與各校校長到外僑學校訪問交流，牽起初來國小與歐洲學校德國部的聯繫，今年4月該校5、6年級學生在歐洲學校安排下，北上體驗都市生活，趁著學期末，各項課程告一段落，德國部高年級師生回訪初來。

17名德國部學生22日抵達初來國小，4天體驗行程中，與同年級的布農學生同上國文、英文、體育課，與傳統技